



Naziv (za NVO i druga pravna lica) ili Ime i prezime (za pojedince)	
Sjedište/Adresa	
Ovlašteno lice (broj telefona i e-mail)	

## IZVJEŠTAJ

### O UTROŠKU BUDŽETSKIH SREDSTAVA ZA NVO/DRUGA PRAVNA LICA I POJEDINCE

### - KULTURA -

Broj ugovora sa Ministarstvom kulture i sporta KS	
Naziv projekta	

Datum: \_\_\_\_\_ 2024. godine

Mjesto:

M.P.

\_\_\_\_\_  
Potpis ovlaštenog lica

**OBAVEZNO** u prilogu ovog izvještaja priložiti svu potrebnu finansijsku dokumentaciju kao dokaz o namjenskom utrošku budžetskih sredstava. Izvodi iz banaka moraju biti ovjereni pečatom korisnika sredstava i potpisom odgovornog lica. Kopije računa moraju biti ovjerene pečatom korisnika sredstava i potpisom odgovornog lica.

*Nepotpun i netačan izvještaj bez priloženih kopija plaćenih/fiskalnih računa i provednih naloga za isplatu za troškove koji se odnose na sredstva Ministarstva kulture i sporta KS, kao i izvještaj koji nije predat u roku neće se prihvatiti.*

*Neispunjavanje ugovorenih obaveza kao i neobavještavanje Ministarstva kulture i sporta KS o promjenama koje uzrokuju odstupanje od ugovorenog projekta u toku njegove provedbe, negativno će se odraziti na dalje učešće korisnika u Javnom pozivu, odnosno, nove prijave neće biti razmatrane.*

**1. Podaci o sredstvima koja se pravdaju izvještajem:**

Iznos dobivenih sredstava od MKS KS	
Tačan datum/period realizacije projekta	
Mjesto realizacije projekta	
Tačna lokacija realizacije projekta (ako je primjenjivo: festivali, radionice, itd.)	

**2. Opisni izvještaj o realizaciji projekta za koji su odobrena sredstva:**

*(Izvještaj predstavlja kratak opis realizacije projekta za koji su odobrena sredstva)*

**2.1. Aktivnosti koje su finansirane sredstvima MKS KS**

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	

**2.2 Opišite korisnike koji su obuhvaćeni provedbom projekta, navesti broj korisnika**

Broj korisnika:

**2.3. Da li je bilo partnera u realizaciji projekta i ako jeste navesti koji****2.4. Broj osoba koje su bile uključene u realizaciju projekta i njihova uloga****2.5. Na koji način je ovaj projekat doprinio razvoju kulture u Kantonu Sarajevo****3. BUDŽET PROJEKTA**

Ukupan budžet projekta: \_\_\_\_\_ KM

**3.1. PRIHODI****Iznos u KM**

1.	Sredstva iz budžeta Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo	
2.	Vlastita sredstva	
3.	Donacije i grantovi drugih nivoa vlasti	
3.1.	Bosna i Hercegovina	
3.2.	Federacija Bosne i Hercegovine	
3.3.	Grad Sarajevo	
3.4.	Općine (koje)	
4.	Donacije i grantovi drugih subjekata	
5.	Sredstva iz programa EU	
6.	Ostali izvori (navesti koji)	
<b>UKUPNO PRIHODI:</b>		

3.2. Rashodi	Odobrena sredstva po ugovoru	Utrošena sredstva dobivena po ugovoru
<b>1. Honorari</b>		
1.1. Honorari organizatora projekta/programa		
1.2. Honorari za umjetnike/ansamble/izvođače radova		
1.3. Ugovori o djelu sa pripadajućim porezima		
1.4. Autorski ugovori sa pripadajućim porezima		
1.5. Naknade za žirije, članove odbora, sl.		
1.6. Nagrade		
<b>2. Troškovi pripreme</b>		
2.1. Scenografija		
2.2. Kostimografija		
2.3. Troškovi audio/video/grafičke pripreme		
2.4. Troškovi štampanja		
<b>3. Putni troškovi</b>		
3.1. Troškovi smještaja, noćenja		
3.2. Troškovi dnevnica		
3.3. Troškovi prijevoza		
<b>4. Materijalni troškovi</b>		
4.1. Kancelarijski materijal		
4.2. Štampani i dekorativni materijal		
4.3. Troškovi osvježenja i cateringa ( <i>priznaje se do 20% u odnosu na ukupan iznos odobrenih sredstava</i> )		
4.4. Ostali materijalni troškovi (navesti koji)		
<b>5. Usluge</b> ( <i>priznaje se do 20% u odnosu na ukupan iznos odobrenih sredstava</i> )		
5.1. Grijanje		
5.2. Struja		
5.3. Telefon i internet		
5.4. Ostale komunalne usluge		
<b>6. Stručne usluge</b>		
6.1. Prevodioci		
6.2. Knjigovodstvene usluge		
6.3. Bankarske usluge		
6.4. Snimanje i fotografisanje		
6.5. Ostale stručne usluge (navesti koje)		
<b>7. Usluge iznajmljivanja</b>		
7.1. Iznajmljivanje bine		

7.2.	Iznajmljivanje razglasa		
7.3.	Iznajmljivanje sale/dvorane		
7.4.	Iznajmljivanje displej-veliki, semafori, itd		
7.5.	Iznajmljivanje ostale opreme (navesti koje)		
<b>8.</b>	<b>Troškovi marketinga i promocije</b>		
8.1.	Medijska promocija		
8.2.	Usluge grafičkog dizajna, priprema za štampu i štampa propagandnog materijala		
8.3.	Medijsko praćenje/prezentacija projektnih aktivnosti		
<b>9.</b>	<b>Ostali troškovi</b> ( <i>priznaje se do 10% u odnosu na ukupan iznos odobrenih sredstava</i> )		
9.1.			
9.2.			
9.3.			
<b>10.</b>	<b>Drugi rashodi</b> (navesti koji)		
10.1.			
10.2.			
10.3.			
10.4.			
10.5.			
<b>UKUPNO TROŠKOVI:</b>			
<b>4. Dodatne napomene</b>			

## SPECIFIKACIJA TROŠKOVA

- Navesti samo troškove koji su se finansirali iz sredstava Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo -

	Vrsta troškova	Broj računa/ fakture	Naziv pravnog lica kome je izvršeno plaćanje	Broj izvoda banke	Datum transakcije	IZNOS
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.						
14.						
15.						
<b>UKUPNO:</b>						

**Ja, dole potpisani/na, pod materijalnom i kaznenom odgovornošću potvrđujem da su podaci iskazani u ovom obrascu tačni, istiniti i potpuni.**

U \_\_\_\_\_, datum \_\_\_\_\_. godine

M.P.

\_\_\_\_\_  
Potpis ovlaštenog lica

/Obrazac bez potpisa odgovornog lica i pečata neće biti validan/

**SPECIFIKACIJA TROŠKOVA***(dodatna stranica)*

- Navesti samo troškove koji su se finansirali iz sredstava Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo -

	Vrsta troškova	Broj računa/ fakture	Naziv pravnog lica kome je izvršeno plaćanje	Broj izvoda banke	Datum transakcije	IZNOS
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.						
14.						
15.						
<b>UKUPNO:</b>						

Ja, dole potpisani/na, pod materijalnom i kaznenom odgovornošću potvrđujem da su podaci iskazani u ovom obrascu tačni, istiniti i potpuni.

U \_\_\_\_\_, datum \_\_\_\_\_. godine

M.P.

\_\_\_\_\_  
Potpis ovlaštenog lica

/Obrazac bez potpisa odgovornog lica i pečata neće biti validan/

## POTREBNA DOKUMENTACIJA ZA PRAVDANJE SREDSTAVA

*\*Ovu stranicu ne stavljati u izvještaj.*

Vrsta plaćanja	Dokumenti
Po računu / fakturi	Fotokopija računa/fakture (ovjerena i parafirana) Napomena: predračun/profaktura nisu validni
Isplata honorara	Fotokopija ugovora (ovjerena i parafirana)
Podizanje gotovine 1. Za isplatu putnih troškova	1.Fotokopija dnevnika blagajne 2.Fotokopija naloga blagajne za isplatu 3.Fotokopija naloga blagajne o naplati 4.Fotokopija putnog naloga (ovjerena i parafirana)
2. Za isplatu dnevnica	1.Fotokopija dnevnika blagajne 2.Fotokopija naloga blagajne za isplatu 3.Fotokopija naloga blagajne o naplati 4.Fotokopija naloga za isplatu angažovanja lica (pojedinačni ili grupni) (ovjerena i parafirana)
3. Za isplatu po računima	1.Fotokopija dnevnika blagajne 2.Fotokopija naloga blagajne za isplatu 3.Fotokopija naloga blagajne o naplati 4.Fotokopija računa (ovjerena i parafirana)
Plaćanje po sprovedenom postupku javne nabavke	Fotokopija kompletne dokumentacije o sprovedenom postupku javne nabavke (ovjerena i parafirana)

**Svako plaćanje treba biti dokumentovano izvodom iz banke o promjenama stanja na računu korisnika koji mora biti ovjeren pečatom i potpisom odgovornog lica.**

Ispunjen, potpisan i pečatiran (kada je primjenjivo) završni izvještaj - **Obrazac 12-11-JPK-3** dostaviti zajedno sa obaveznim priložima putem pošte ili direktno na Pisarnicu Kantona Sarajevo, adresa: Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića, 1, 71 000 Sarajevo. Rok za dostavu je **najkasnije 30 dana od završetka realizacije projekta**, u skladu sa ugovorom o dodjeli sredstava za projekat.